

RETTELSE

I sidste nummer af GBinformation bragte vi navnene på deltagerne ved byggeleder- og distriktsingeniør-mødet i Ilulissat i februar.

Ved en beklagelig fejl var byggeleder Jan Knudsen fra Ammassalik faldet ud af listen, hvilket vi beklager.

For fuldstændighedens skyld skal også nævnes, at byggeleder Ivan Bohm var nået frem til Ilulissat, men på grund af sygdom måtte melde forfald.

DEPOSITUM VED BSU-REPARATIONS- OG FORBEDRINGSLÅN

Ligeledes i sidste nummer af GBinformation, var der under overskriften, DIPOSITUM VED BSU-VURDERINGER PÅ BYGDER, peget på forhold som byggetjenesten skulle tage højde for ved BSU-reparationslån.

Da der af forskellige årsager er sket en utilsigtet sammenblanding af begreber i indlægget, annulleres det herved og erstattes af følgende:

Husejere, der søger om et BSU-reparations- og forbedringslån, skal efter den nuværende ordning betale for alle ydelser og omkostninger - således også for udarbejdelse af overslag til selve låneansøgningen. (Retningslinier herfor, se Byggeadministration kap. 6, Boligstøtteopgaver.)

Ordningen har givet byggetjenesterne en del problemer, især når det drejer sig om bygderne, hvor omkostningerne kan blive meget høje på grund af rejseomkostningerne. Problemet har også været, at enten husejeren eller BSU og boligkontoret ikke vil acceptere, at et passende antal opgaver samles før en bygderejse foretages, således at omkostningerne kan fordeles over flere sager.

For at imødegå disse problemer er det besluttet, at der fremover - ved bygherrers rekvisition af overslag hos GB i forbindelse med låneansøgning - skal erlægges et depositum, som skønnes at dække omkostningerne hertil.

Rekvisition fra låneansøger/boligkontor skal fremover ske på en ny formular, som er under udarbejdelse. Den vil ligne den gamle formular GTO 3020-2 (som derfor kan bruges i overgangsperioden), men selvfølgelig tilpasset nye tider/nye navne. Den vil blive udformet således, at rekvisitionens øverste halvdel udfyldes af låneansøger og boligkontor og med låneansøgers underskrift.

Når byggetjenesten modtager rekvisitionen, udfyldes nederste del med anslæde omkostninger og det krævede depositum samt oplysning om, at det stillede depositum vil blive anvendt til dækning af de afholdte omkostninger, hvis der ikke opnås lånetilsagn fra BSU. Rekvisitionen returneres til boligkontoret, som herefter indhenter låneansøgerens accept og underskrift og sørger for, at det krævede depositum tilvejebringes og deponeres ved byggetjenesten/fælleskontoret.

Altså, kort og godt, uden behøring underskrift og depositum fra låneansøger, ingen ydelse fra byggetjenesten.

Ordningen gælder for såvel by som bygd, men der skal selvfølgelig stadig tages behørig hensyn til mulig fordeling af omkostninger ved bygdeopgaverne.

ÅRSREGNSKAB 1990

- ./. Til orientering vedlægges som bilag nr. 1 vort årsregnskab for 1990 - det første år som selvstændig nettostyret virksomhed under Teknisk Direktorat.

MULIGHEDER FOR STØTTE TIL ARBEJDET MED BEVARINGS- OG FREDNINGSVÆRDIGE BYGNINGER

Når vi byggeadministrerer for bygherrer, som er ejere af fredede eller bevaringsværdige bygninger m.v., skal vi være opmærksom på, at bygherrerne hos Hjemmestyret kan søges om støtte til forskellige dele af et restaureringsarbejde.

- ./. I den forbindelse kan man finde vejledning i brev fra direktoratet for Kultur, Uddannelse og Arbejdsmarked. Brevet vedlægges som bilag nr. 2.

GRUNDKURSUS I SPRÆNGTEKNIK

Grønlands Byggevæsen har afholdt et grundkursus i sprængteknik i Grønlands Byggevæsens indkvartering i Ilulissat i uge 18/1991.

Målgruppen var især de af vore egne medarbejdere, der endnu ikke har deltaget i dette kursus. Antallet af mulige emner har betydet, at der i år kun afholdes det ene kursus.

Kursusleder var ingenør Klaus Lindskov Hansen, GB's Danmarksafdeling. Fra Det Danske Sprængstofselskab deltog civilingeniør Poul Erik Hansen som underviser.

Grundkursus i sprængteknik sigter på at give deltagerne et grundlæggende kendskab til

- spræng- og tændmidler og herunder almindelige sikkerhedsbestemmelser og lovregler omkring anvendelse, transport og håndtering m.v.,
- sikkerhedsbestemmelser og lovregler i forbindelse med arbejde med sprængninger,
- almindeligt forekommende sprængninger inden for bruddrift og bygge- og anlægsbranchen, og
- boring, vibrationer og måleteknik, forsikringsforhold m.v.,

således at man sættes i stand til at planlægge sprængninger, kontrollere og føre tilsyn med sprængninger og gennemføre mindre sprængninger på egen hånd.

BRANDSEKTIONENS AKTIVITETER I 1990

Med sektionsingeniør Poul Gade's fratræden med udgangen af oktober, er området FOREBYGGENDE BRANDVÆRN i fuldt omfang overført til Hovedkontoret i Nuuk.

Brandsektionen har forestået udsendelsen af de nye RETNINGSLINIER FOR TILSLUTNING AF AUTOMATISKE BRANDALARMLÆG I GRØNLAND, der er en ajourføring og opdatering af de under GTO gældende retningslinier.

Arbejdet med en ny, revideret STANDARD-BRANDVEDTÆGT er afsluttet. Udsendelse afventer nu kun færdiggørelse og korrekturlæsning af den grønlandske oversættelse.

Der er foretaget inspektion af 3 bybrandvæsner, de 2 i forbindelse med kursusafvikling. I alt 21 rejseade.

I forbindelse med OLIESKADEBEREDSKABET er der arrangeret deltagelse for 2 personer i et kursus i Stockholm og for 2 personer i Uddevalla.

BRANDSKOLEN har medvirket ved tilrettelæggelsen af 2 bygdebrandmandskurser i Nuuk og Upernivik med hhv. 15 og 18 deltagere. Instruktør var P.E. Kristiansen.

Der er formidlet deltagelse i 19 kurser på Statens Brandskole i Danmark.

Der er afviklet et suppleringskursus/møde for brandinspektører i Ilulissat med i alt 22 deltagere. Indlagt heri var et kursus i instruktionsteknik.

For 4 deltagere er der arrangeret kursus i brug, vedligehold og afprøvning af røgdykkerudstyr hos Draeger Teknik i Herlev, og for i alt 15 deltagere blev der arrangeret kursus i beredskabsplanlægning ved Ålborg brandvæsen samt besøg i Grønlandshavnen og hos Nord-Auto A/S i Ålborg.

Begge disse arrangementer fandt sted i tilknytning til Dansk Brandinspektørforenings årsmøde.

Et planlagt brandmesterkursus 2. del ved brandskolen i Aasiaat måtte aflyses tillige med en del planlagte inspektioner af by- og bygdebrandvæsner som følge af, at brandsektionens bevillingsønsker ikke kunne imødekommes. Afklaringen heraf skete så sent, at det ikke var muligt at omlægge budgettet.

DE GRØNLANDSKE BRANDVÆSNER har i 1990 haft i alt 617 udrykninger til brand og redning. En mindre nedgang i forhold til året 1989, hvor antallet var 643.

Der er en stigning af antallet af brande fra 187 i 1989 til 219 i 1990, et antal der svarer ganske godt til det årlige gennemsnit vi har haft op gennem 1980'erne.

Der er et pænt fald i antallet af falske alarmer fra 354 i 1989 (eller 40% af samtlige alarmer) til 190 falske alarmer i 1990, svarende til 30% af samtlige alarmer.

Det er dog stadig alt for højt, og udgør sammen med antallet af alarmer af andre årsager i alt 342 alarmer, eller over 55% af samtlige alarmer til de grønlandske brandvæsner. Sætter man en udrykning til en gennemsnitlig udgift på kr. 3.500,-, beløber udgifterne til disse 2 alarmkategorier sig til i alt 1,2 mio.kr. Det er således nok værd at gøre en indsats for at få nedbragt disse alarmer.

I 1990 omkom i alt 5 personer ved brande i Grønland, heraf alene 3 ved samme brand i et eenfamiliehus i Ammassalik.

Brandårsagen er endnu ukendt.

Der omkom een person ved en kulilteforgiftningsulykke i Nuuk. Et dårligt vedligeholdt og ukorrekt indstillet pottefyrt - en fritstående varmeovn uden skorstenstilslutning - var skyld i ulykken.

Sådanne ovne er farlige at anvende i beboelsesrum, især mindre rum, hvis der ikke sørges for god ventilation. Dels bruger ovnen ilten, således at man alene derved kan blive kvalt, og dels er det næsten sikkert, at ovnen vil brænde dårligt, efterhånden som ilten i luften bliver brugt, således at der udvikles store mængder kulilte.

AF (VAND) SKADE BLIVER MAN KLOG

I den senere tid har der i Danmark været en heftig debat om skader i badeværelser ud fra en ny undersøgelse, som Statens Byggeforskningsinstitut (SBI) har foretaget af vådrum.

I erkendelsen af, at fugt fra badeværelser og andre vådrum er den primære årsag til bygningsskader i Danmark, er der derfor iværksat en omfattende informationskampagne om vådrum.

./. Som bilag 3 a til dette nr. af GBinformation bringes et temanummer af SBI-information, som præsenterer et udsnit af materiale fra SBI, som omhandler badeværelser og andre vådrum.

I 1988 har GB selv udsendt et forslag til anvisning om renovering af badeværelser. Forslaget er siden anvendt som grundlag for en række arbejder af denne type. Forslaget er blevet revideret og ajourført og skulle i trykken som endelig anvisning, netop da SBI's undersøgelse blev offentliggjort. Vi må nu konstatere, at nogle af anvisningsforslagets løsninger rummer risiko for fejl og stiller sådanne krav til udførelsen og til brugernes påpasselighed, at de kun bør anvendes, når forholdene forhindrer, anvendelsen af mere robuste løsninger.

Det gælder især badeværelser på træbjælkelag og med pladebeklædte træskeletvægge.

Anvisningsforslaget er nu under ny revision, på grundlag af bl.a. resultaterne fra SBI's undersøgelse.

I denne forbindelse er det nok værd at repetere den projekteringspraksis for vægge og gulve i våde rum, som vi går ind for, når vi administrerer husbygningsopgaver, se vedlagte breve af 8. april 1986 og 31. august 1979. (Bilag 3 b og 3 c)

./. ./.

NYORDNING FOR TILLÆGSFORSIKRING TIL REJSEFORSIKRINGEN

I den nærmeste fremtid vil der blive tegnet en tillægsforsikring til Hjemmestyrets rejseforsikring, hvor præmien betales af Grønlands Byggevæsen.

Personkredsen, som tillægsforsikringen omfatter, er samtlige fastansatte medarbejdere i Grønlands Byggevæsen.

Forsikringen dækker under tjenesterejser, for hvilke der udbetales diæter. Endvidere dækkes under feriefrirejser og til- og fratrædelsesrejser.

Under rejser, for hvilke der udbetales diæter, dækker forsikringen i samtlige diætberettigede rejsestader. Forsikringen dækker fra det tidspunkt forsikrede forlader sin bopæl for at tiltræde rejsen og opårer ved hjemkomst til bopælen.

Under feriefrirejser samt til- og fratrædelsesrejser dækker forsikringen fra det tidspunkt den forsikrede forlader sin bopæl for at tiltræde rejsen og opårer ved ankomsten til det endelige bestemmelsessted i Danmark eller Grønland.

Forsikringen dækker med kr. 1.000.000,- ved dødsfald eller invaliditet (ikke forsørgere dog kr. 15.000,- ved dødsfald).

Forsikringen dækker rejser overalt i verden. Dog vil forsikringen ikke dække rejser indenfor eget distrikt i Grønland.

PERSONALEUDSKIFTNINGER I BGT, BGP, BGS/N OG DKA
opgjort pr. 30.4.1991.

BY	FRATRÆDER NAVN	DATO	TILTRÆDER NAVN	DATO
SIS	Praktikant Augusta Nielsen	31.3.91		

SANAARTORTITSIVIIT

Grønlands Byggevæsen

Å R S R E G N S K A B 1 9 9 0

April 1991

Indholdsfortegnelse

	Side
Virksomheden	2
Resultatet	3
Fremtiden	4
Revisionserklæring	5
Regnskabsprincipper	6
Balance	8
Resultatopgørelse for Driftsvirksomheden	12
Resultatopgørelse for Havneanlæg	14
Resultatopgørelse for Kloakanlæg	15
Resultatopgørelse for Byggeadministration	16

Virksomheden

Indtil udgangen af 1989 var Grønlands Byggevæsen en del af den samlede tekniske virksomhed NUNA-TEK.

Pr. 1. januar 1990, hvor det fælles NUNA-TEK blev opløst, dannedes Grønlands Byggevæsen som en selvstændig, såkaldt nettostyret virksomhed under Grønlands Hjemmestyre, med følgende hovedopgaver:

- Varetage Bygge- og anlægsadministration for de bygge- og anlægsopgaver, som Hjemmestyret, staten, kommuner, virksomheder eller private rekviserer Grønlands Byggevæsen til.
- Som Driftsvirksomhed varetage drift af entreprenørpladser med lagerføring og salg af VVS- og byggematerialer, sprængstoffer m.m., indtogtning og udhandling af sten, skærver og grus, drift af stenbrud, autoværksteder, reservedelslagre samt drift af indkvarteringer, kantiner og rejsebåde.

Endvidere varetage drift og vedligeholdelse af byernes kloakanlæg, og vedligeholdelse af havneanlæg, kajkonstruktioner og fyranlæg i byerne og på bygder.

- Som Bygge- og anlægsstyrelse for Grønlands Hjemmestyre løse en række forskelligartede myndigheds- og planlægningsopgaver, udarbejde tekniske vejledninger og regelsæt for bygge- og anlægsområdet, udarbejde og ajourføre kontraktgrundlag og prisgrundlag for rådgiveraftaler og entrepriser, varetage bygherrefunktionerne for offentlig byggemodning og havneanlæg, og den overordnede bygningsmyndighed og brandmyndighed.

Og - baseret på den viden og erfaring om byggeri og anlæg under arktiske forhold Grønlands Byggevæsen besidder - udøve specifik og almen teknisk rådgivning til såvel offentlige som private rekvirenter.

Ved overgangen til selvstændig virksomhed overtog Grønlands Byggevæsen en tidligere fælles reproduktions- og lystryksafdeling, arkiv- og regnskabsfunktioner m.m. samt ejendomsadministration og personalekantiner for de fælles kontorlokaler i Nuuk og København.

Der blev i den forbindelse overtaget et personale på i alt 26 pr. 1. januar 1990.

Grønlands Byggevæsen ledes fra Hovedkontoret i Nuuk og har Byggetjenester i 14 byer med byggeadministration og driftsvirksomhed. Desuden er der en Danmarksafdeling i København, som yder teknisk og administrativ bistand til Byggetjenesterne og til Hovedkontoret i Nuuk.

Resultatet

1990 var Grønlands Byggevæsens første år som selvstændig virksomhed, og årets resultat er præget af en generel faldende aktivitet og omsætning inden for bygge- og anlægsområdet.

Især for Byggevæsenets driftsvirksomheder blev afmatningen mærkbar. Salget fra de forskellige lagre er som helhed faldet, og den realiserede totale omsætning i 1990 på 100,4 mio.kr. er ca. 7 mio.kr. under det budgetterede, og driftsvirksomhederne resultat for 1990 er ikke tilfredsstillende.

Bygge- og anlægsadministrationen gennemførte i 1990 bygge- og anlægsopgaver for ca. 447 mio.kr. i håndværkerudgifter mod budgetteret ca. 600 mio.kr.

Gennem en stram styring af udgifter og indtægter og gennem personalereduktioner, er det opnåede resultat i 1990 for bygge- og anlægsadministrationen tilfredsstillende i forhold til bevillingen.

Omsætning og omfang af byggestyrelsесopgaver udført i 1990 har været som forudsat ved budgetlægningen, og omkostningerne er dækket af de givne bevillinger.

Bevillingsmæssigt er Byggevæsenets driftsvirksomheder på finansloven adskilt fra bygge- og anlægsadministrationen, og i overensstemmelse hermed aflægges der særskilt regnskab for hvert område.

Grønlands Byggevæsens samlede resultat for året 1990 kan illustreres med følgende hovedtal i mio.kr.:

	Driftsvirk-somheder	Byggeadmini-stration	I alt		
	89	90	89	90	1990
1)	Omsætning	119.7	100.4	59.3	57.5
2)	Resultat	1.2	-1.1	0.2	1.5
	Antal ansatte	156	137	151	128
					265

- 1) "Andre opgaver", bevillingsdækkede indgår ikke i omsætningen.
- 2) Årets bevillinger indgår i resultatet.
- 3) I tallet indgår personale overtaget 1. januar 1990 (26).

Fremtiden

Under forårssamlingen i 1989 besluttede Landstinget at anbefale en ændring af Grønlands Byggevæsen baseret på oprettelse af en byggestyrelse og en regionalisering i 3 regioner.

Før regionaliseringen iværksættes, skal det afklares mellem Hjemmestyret og kommunerne, hvorledes den fremtidige byrde- og opgaverfordeling skal være.

Forventningerne til fremtiden påvirkes af, at denne afklaring endnu ikke er sket.

Det må samtidigt konstateres, at i Hjemmestyrets øvrige virksomheder og forvaltninger oprettes bygherrefunktioner og delvise byggeadministrationer, som anvender private rådgivende firmaer, og ikke Grønlands Byggevæsen ved gennemførelse af deres bygge- og anlægsarbejder.

Det må også konstateres, at bygherrekompetancen vedr. det ofentligt finansierede boligbyggeri nu er overført til kommunerne, og Grønlands Byggevæsen deltager stort set ikke længere ved opførelsen af boligbyggeri til udlejning.

Og endeligt må det konstateres, at det lavere aktivitetsniveau inden for bygge- og anlægsområdet vil være ved i den nærmeste fremtid.

Grønlands Byggevæsen forventer derfor ikke, at de nuværende funktioner vil kunne opretholdes alene gennem resultatet af den forretningsmæssige drift.

Nuuk/København, den 8. april 1991

Jens Chr. Madsen
Bygge- og anlægschef

Revisionspåtegning

Som revisor for Grønlands Hjemmestyre har vi revideret årsregnskabet for året 1990 for Sanaartortitsiviit, Grønlands Byggevæsen.

Revisionen er udført i overensstemmelse med almindeligt anerkendte revisionsprincipper og har omfattet de revisionshandlinger, som vi har anset for nødvendige.

Årsregnskabet er aflagt i overensstemmelse med lovgivningens krav til regnskabsaflæggelse og giver under hensyntagen til virksemdens offentlige karakter og den manglende periodisering, jfr. den anvendte regnskabspraksis, efter vor opfattelse et retvisende billede af aktiver og passiver, dens økonomiske stilling samt resultatet.

København, den 8. april 1991

SCHØBE & MARHOLT
Revisionsaktieselskab

H. Flensted Nielsen
statsautoriseret revisor

Jens Rudkjær
statsautoriseret revisor

Regnskabsprincipper

Regnskabet er som udgangspunkt aflagt i overensstemmelse med regnskabsbestemmelserne i lov om årsregnskaber i den udstrækning disse er forenelige med gældende regler og praksis for hjemmestyrevirksomheders regnskabsaflæggelse.

Principændringer.

Udover at andre opgaver (bevillingsdækkede opgaver) ikke er medtaget i nettoomsætningen, er der ikke foretaget væsentlige ændringer af den tidlige anvendte regnskabspraksis.

Sammenligningstal.

Uanset at det er første år, Grønlands Byggevæsen aflagger regnskab som selvstændig, nettostyret hjemmestyrevirksomhed er det valgt at medtage sammenligningstal i resultatopgørelsen. Sammenligningstallene svarer til de tal, hvorved Grønlands Byggevæsen indgik i Nuna-Tek's regnskab for 1989, tillempt ordnet gruppering.

Bevillinger.

Grønlands Byggevæsen indgår på Grønlands Hjemmestyres finanslov med 4 separate bevillinger, og der aflagges separate regnskaber for hvert område. Afvigelser for Byggeadministrationsafdelingen og Driftsvirksomheden overføres i regnskabet til efterfølgende år.

Der er overført 3 mio kr. fra byggeadministrationsafdelingen til driftsvirksomhederne for at opnå balance for byggevæsenet som helhed.

Grønlands Byggevæsens anlægsinvesteringer finansieres som udgangspunkt med anlægsbevillinger, som forrentes og afdrages overfor Landskassen. Anlægsbevillingerne, der forrentes og afdrages, er medtaget som kapitalindskud under afgang. Indskuddet afdrages i takt med, at de tilhørende materielle anlægsaktiver afskrives.

Anlægsaktiver.

De materielle anlægsaktiver er opført til anskaffelsessum med fradrag af akkumulerede afskrivninger.

Der foretages på alle materielle anlægsaktiver liniære afskrivninger baseret på en vurdering af de enkelte aktivers driftsøkonomiske levetid.

Afskrivningsperioderne er som hovedregel:

Bygninger	40 år
-----------	-------

Maskiner	5 - 10 år
----------	-----------

Anlægsaktiver, der ikke er finansieret med anlægsbevillinger, udgiftsføres i anskaffelsesåret, hvilket i væsentlig udstrækning gør sig gældende for f.eks. automobiler, inventar m.v., der fornyes regelmæssigt.

Alle investeringer, der er finansieret med anlægsbevillinger, er aktiveret uden hensyn til eventuel manglende driftøkonomisk nytteværdi for virksomheden.

Varebeholdninger.

Råvare- og hjælpematerialer er opgjort til beregnede kostpriser.

Pensionsforpligtelser.

Der påhviler ikke Grønlands Byggevæsen pensionsforpligtelser for nuværende og tidlige tjenestemænd, da disse forpligtelser bærer af Den Danske Statskasse, idet der løbende betales pensionsbidrag til Den Danske Statskasse for disse medarbejdere.

Feriepengeforspligtelser.

I lighed med hidtige praksis for offentlige virksomheder, er der ikke foretaget nogen periodisering af de feriepengeforspligtelser m.v., der påhviler Grønlands Byggevæsen, da disse skønnes at have en relativ konstant størrelse.

Debitorer.

Grønlands Byggevæsens debitorer excl. Danmarksafdelingens debitorer opkræves via kommunerne. Disse debitortilgodehavender, hvorpå Grønlands Byggevæsen bærer debitorrisikoen, indgår ikke i regnskabet. Til imødegåelse af den tabsrisiko, der skønnes at være på de debitorer, der er opstået efter Hjemmestyrets overtagelse af Nuna-Tek, er der i regnskabet afsat et beløb til imødegåelse heraf. Det er ikke muligt at opgøre summen af debitorer, som Grønlands Byggevæsen bærer risikoen for.

Balance

(1.000 kr.)

01.01.1990

31.12.1990

AKTIVER

Note

1	Anlægsaktiver	103.870	106.642
2	Varebeholdninger	67.236	71.515
3	Tilgodehavende fra salg og tjenesteydelser Tilgodehavende Landskassen vedr. overførsel af driftsbevilling	3.845	21.392
4	Andre tilgodehavender Tilgodehavende Hjemmestyret, ej afregnet	1.446 57 0	0 3.744 1.421
	Tilgodehavender	5.348	26.557
	Likvide beholdninger	30	31
	Omsætningsaktiver	72.614	98.103
	AKTIVER	176.484	204.745

PASSIVER

Note

5	Fast kapitalindskud	68.870	68.870
6	Overført restbevilling	1.446	1.870
7	Kapitalindskud under afvikling	103.870	106.642
	Kapitalindskud	174.186	177.382
8	Hensættelser	1.900	1.900
	Moðtagne forudbetalinger fra kunder Gæld til leverandører af varer og tjenesteydelser Mellemlægning Grønlands Hjemmestyre Periodeafgrænsningspost	0 398 0 0	55 14.434 10.824 150
	PASSIVER	176.484	204.745

Til sikkerhed for opfyldelse af entreprisekontrakter m.m. er der overfor Grønlands Byggevæsen stillet sikkerhed i form af bankgarantier og lignende på i alt 140.380 t.kr. (1989 50.836 t.kt.). Beløbet indgår ikke i balancen.

01.01.1990 31.12.1990

Note 1	Anlægsaktiver: Driftvirksomheder	
	Anskaffelsessum primo	153.326
	Tilgang, der skal forrentes og afskrives	3.269
	Afgang	0
	<u>Anskaffelsessum ultimo</u>	<u>156.595</u>
	Afskrivninger primo	44.438
	Årets afskrivninger	8.287
	<u>Afskrivninger på årets afgang</u>	<u>0</u>
	<u>Afskrivninger ultimo</u>	<u>52.725</u>
	<u>Bogført værdi ultimo</u>	<u>103.870</u>
		156.595
		164.891
		52.725
		5.582
		58
		58.249
Note 2	Varebeholdninger:	
	Driftvirksomheder	67.206
	Byggeadministration	30
		<u>67.236</u>
		71.491
		24
		<u>71.515</u>
Note 3	Tilgodehavende fra salg og tjenesteydelser:	
	Beløbet vedrører hovedsageligt til- godehavender fra andre offentlige institutioner	3.845
	I beløbet indgår ikke regninger som opkræves af kommunerne.	21.392
Note 4	Andre tilgodehavender:	
	I summen indgår nettotilgode- havende moms	0
		858
Note 5	Fast kapitalindskud:	
	Pr. 1. januar 1990 blev der indskudt t.kr. 68.870 som kapitalindskud ved opdeling af Nuna-Tek.	
Note 6	Overført restbevilling:	
	Driftsvirksomheder primo	0
	Årets overførsel	1.225
	<u>Ultimo</u>	<u>1.225</u>
		1.225
		- 1.058
		<u>167</u>
	Byggeadministration primo	0
	Årets overførsel	221
	<u>Ultimo</u>	<u>221</u>
		221
		1.482
		<u>1.703</u>
Note 7	Kapitalindskud under afvikling:	
	Saldo bygninger primo	98.751
	Tilgang	1.327
	Afdrag	- 6.579
	<u>Saldo bygninger ultimo</u>	<u>93.499</u>
		93.499
		97.297
	Saldo maskiner primo	10.137
	Tilgang	1.942
	Afdrag	- 1.708
	<u>Saldo maskiner ultimo</u>	<u>10.371</u>
		10.371
		581
		- 1.607
		<u>9.345</u>

Note 8 Hensættelser:

Beløbet vedrører hensættelse til imødegåelse af tab på debitorer, der er overdraget kommunerne til opkrævning.

Eventualforpligtelser og sikkerhedsstillelser.

Grønlands Hjemmestyre har optaget realkreditlån med sikkerhed i en række af de under Grønlands Byggevæsen optagne anlægsaktiver.

I overensstemmelse med de foreliggende anlægsbevillinger har Grønlands Byggevæsen indgået en række flerårige entreprisekontrakter.

Feriepengeforspligtelse for Grønlands Byggevæsen beløber sig til ca. 5,7 mill. kr. Beløbet indgår ikke i balancen.

R e s u l t a t o p g ø r e l s e f o r

d e e n k e l t e o m r å d e r

25.30 Grønlands Byggevæsen - driftsvirksomheder

Resultatopgørelse

	(1.000 kr.)	Bevilling 1990	Regnskab 1990	Regnskab 1989
Note				
1 Nettoomsætning	106.057	99.443	132.714	
Andre driftsindtægter	1.382	999	933	
Indtægter drift	107.439	100.442	133.647	
2 Vareforbrug m.v.	- 46.305	- 48.752	- 52.823	
3 Andre udgifter	- 35.453	- 29.101	- 48.085	
3 Personaleudgifter	- 24.126	- 25.814	- 30.616	
Udgifter drift	- 105.884	- 103.657	- 131.524	
Resultat før forrentning og afskrivning anlæg	1.555	- 3.225	2.123	
Afskrivning anlæg	- 5.863	- 5.582	- 8.287	
Forrentning anlæg	- 8.463	- 8.912	- 9.150	
Resultat efter forrentning og afskrivning anlæg	- 12.771	- 17.719	- 15.314	
4 Ekstraordinære poster	0	3.890		
5 Årets resultat (- = underskud)	- 12.771	- 13.829	- 15.314	

Note 1	Nettoomsætning:			
	Entreprenørpladser	60.584	71.503	
	Indkvarteringstjenesten	23.993	30.257	
	Autoværksteder	13.264	15.528	
	Rejsebåde	1.662	1.382	
	Havnevedligeholdelse	0	10.544	
	Kloakdrift	0	3.500	
		99.443	132.714	

Note 2	Andre udgifter:			
	Reparation og vedligeholdelse	8.512	22.118	
	Anskaffelser maskiner, værktøj, inventar	1.205	2.072	
	Egne administrationsudgifter, kontorhold, edb, betaling af bistand fra byggetjenesterne	5.695	5.482	
	Bidrag til serviceafdelinger, ledelse mv.	4.658	8.000	
	Olie- og elforbrug	5.628	7.214	
	Afskrivning debitorer	165	32	
	Øvrige driftsudgifter	3.238	3.167	
		29.101	48.085	

		1990	1989
Note 3	Personaleudgifter:		
	Lønninger, pensionsbidrag,		
	sociale ydelser	24.634	29.110
	Øvrige udgifter, ferierejser,		
	til- og fratrædelsesrejser, bohaveflytninger	1.180	1.506
		<u>25.814</u>	<u>30.616</u>
Note 4	Ekstraordinære poster:		
	Overførsel fra byggeadministration	3.000	0
	Øvrige indtægter	890	0
		<u>3.890</u>	<u>0</u>
Note 5	Årets resultat:		
	Entreprenørpladser	- 5.836	- 3.257
	Indkvarteringstjenesten	- 6.850	- 8.885
	Autoværksteder	231	504
	Rejsebåde	- 1.374	- 3.676
		<u>- 13.829</u>	<u>- 15.314</u>

25.31 Havneanlæg

Resultatopgørelse

(1.000 kr.)

Note		Bevilling 1990	Regnskab 1990
1	Vareforbrug m.v.	0	- 19
	Andre udgifter	- 10.000	- 10.135
	<u>Udgifter drift</u>	<u>- 10.000</u>	<u>- 10.154</u>
	Ekstraordinære poster	0	- 42
	Årets resultat (- = underskud)	- 10.000	- 10.196
Note 1	Andre udgifter		
	Reparation og vedligeholdelse	8.367	
	Olie- og elforbrug	200	
	Bidrag til serviceafdelinger, ledelse mv.	1.000	
	Øvrige driftsudgifter	568	
		<u>10.135</u>	

25.32 Kloakanlæg**Resultatopgørelse**

(1.000 kr.)

Note		Bevilling 1990	Regnskab 1990
1	<u>Andre udgifter</u> <u>Udgifter drift</u>	- 3.700	- 3.387
	Årets resultat (- = underskud)	- 3.700	- 3.387

Note 1	Andre udgifter	
	Reparation og vedligeholdelse	2.016
	Olie- og elforbrug	371
	Bidrag til serviceafdelinger, ledelse mv.	750
	Øvrige driftsudgifter	250
		<u>3.387</u>

25.70 Grønlands Byggevæsen - byggeadministration

Resultatopgørelse
(1.000 kr.)

Note

		Bevilling 1990	Regnskab 1990	Regnskab 1989
1	Nettoomsætning	52.068	51.532	69.847
2	Andre driftsindtægter	11.042	5.928	2.050
	<u>Indtægter drift</u>	<u>63.110</u>	<u>57.460</u>	<u>71.897</u>
3	Vareforbrug m.v.	0	- 1.350	0
4	Andre udgifter	- 37.358	- 32.164	- 40.631
	Personaleudgifter	- 49.752	- 43.854	- 40.058
	<u>Udgifter drift</u>	<u>- 87.110</u>	<u>- 77.368</u>	<u>- 80.689</u>
	Resultat drift	- 24.000	- 19.908	- 8.792
	Renteindtægter	0	35	0
	Resultat før forrentning og afskrivning anlæg	- 24.000	- 19.873	- 8.792
	Afskrivning anlæg	0	0	- 921
	<u>Forrentning anlæg</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>- 66</u>
	Resultat efter forrentning og afskrivning anlæg	- 24.000	- 19.873	- 9.779
5	<u>Ekstraordinære poster</u>	0	- 2.645	0
	Årets resultat (- = underskud)	- 24.000	- 22.518	- 9.779

Note 1 Nettoomsætning:

Byggeadministration	46.927	54.090
"Andre opgaver" (bevillingsdækkede opgaver)	0	12.587
Driftsvirksomhed intern afregning	2.251	3.170
Reproduktion og Lystryk for fremmede	1.103	0
Driftsopgaver	1.251	0
	<u>51.532</u>	<u>69.847</u>

Note 2 Andre driftsindtægter:

Husleje	5.068	0
Salær	815	1.629
Øvrige driftsindtægter	45	421
	<u>5.928</u>	<u>2.050</u>

Note 3 Andre udgifter:

Egne administrationsudgifter, kontorhold, edb	18.230	9.859
Bidrag til serviceafdelinger, ledelse mv.	8.632	19.200
Afskrivning debitorer	296	29
Øvrige driftsudgifter, rejseudgifter, konsulentbistand, køretøjer m.m.	5.006	11.543
	<u>32.164</u>	<u>40.631</u>

Note 4	Personaleudgifter:		
	Lønninger, pensionsbidrag, sociale ydelser	39.668	35.610
	Øvrige udgifter, ferierejser,		
	til- og fratrædelsesrejser, bohaveflytninger	4.186	4.448
		<u>43.854</u>	<u>40.058</u>
Note 5	Ekstraordinære poster:		
	Overførsel til driftsvirksomhed	3.000	0
	Øvrige indtægter	- 355	0
		<u>2.645</u>	<u>0</u>



**KULTUREQARNERMI, ILINNIARTITAANERMI
SULIFFEQARNERMILU PISORTAQARFIK**
Direktoratet for Kultur, Uddannelse og Arbejdsmarked

Til KNI, Royal Greenland,

0488

Ulloq/dato: 18. februar 1991

Grønlands Byggevæsen, Grønlands Televesen, MULT. /9/2-91 J.nr.: 513-02

Grønlands Energiforsyning og samtlige kommuner. DURV. 01 - 010 Brev nr.: 000583

NR.	NG 22.02.91
JAK.	JAK 22.02.91
DEKV.	NG 22.02.91

Die Anmoder om ved
kopier af denne sag
BGT + DE

Vedrørende Direktoratet for Kultur, Uddannelse og Arbejdsmarkeds' bevilling på konto 56.03 til arbejdet med bevarings- og fredningsværdige bygninger.

Landstingslov nr. 5/80 om fredning af jordfaste fortidsminder og bygninger indeholder forpligtigelser for ejere af fredede eller bevaringsværdige bygninger mv.

Overholdelse af loven, kan være forbundet med ekstra omkostninger.

I den forbindelse kan der ydes tilskud fra Hjemmestyrets midler, dels til arkæologiske undersøgelser i forbindelse med jordarbejder, dels til bevaring af ruiner m.v., dels til undersøgelse af fredede og andre bevaringsværdige bygninger, dels til restaurering af fredede og andre bevaringsværdige bygninger samt til ersatninger ved fredningspålæg.

Midlerne på konto 56.03 stilles til rådighed for Landsstyremedlemmet for Kultur, Uddannelse og Arbejdsmarked, der disponerer efter indstilling fra Bygningsfredningsrådet og fra Grønlands Nationalmuseum og Arkiv.

Fredede eller bevaringsværdige bygninger.

Til brug for Bygningsfredningsrådets vurdering af ansøgninger kan følgende retningslinier angives for ansøgning om tilskud eller anden bistand.

1. Sagkyndig bistand.

A) Støtte til sagkyndig bistand ved vurdering af restaureringsbehov for en fredet eller anden bevaringsværdig bygning.

- B) Støtte til bygningsarkæologiske undersøgelser.
- C) Støtte til konsulentvirksomhed ved udarbejdelsen af et projekt til restaurering af en fredet eller anden bevaringsværdig bygning.

Den sagkyndige vil normalt være en restaureringskyndig arkitekt, der kan give en vurdering af bygningen, og hvilke behov der er for restaurering eller andet arbejde. Arkitekten kan angive, hvilke detaljer man specielt skal være opmærksom på og lave et oplæg til den, der skal udarbejde det endelige projekt.

Såfremt det ved specielle bygninger skønnes nødvendigt, kan Bygningsfredningsrådet udvirke, at arkitekten knyttes til projektet som konsulent, eller rådet kan anbefale at bruge en bestemt arkitekt.

I visse tilfælde vil en bygningsarkæologisk undersøgelse være nødvendig. Denne skal udføres af en arkitekt, der kan antages via bevillingen.

2. Økonomisk støtte.

- A) Tilskud til dækning af merudgifter ved specielle restaureringsarbejder.
- B) Tilskud til specielle sikringsarbejder, herunder flytning af huse.
- C) Tilskud til almindelige restaureringsarbejder,
dog ikke til modernisering og vedligeholdelse.

Den økonomiske bistand vil blive ydet i forbindelse med arbejdets udførelse.

Eksempelvis kan der gives tilskud til flytning af et hus, til sætning af andre (passende) vinduer, omlægning af taget eller til dækning af de merudgifter, der skyldes specielle krav til materialer eller til den håndværksmæssige kvalitet.

Der kan også ydes tilskud til sikringsarbejder, fx. til installering af brandsikringsanlæg.

Ansøgninger om økonomisk støtte skal indeholde en redogørelse for de arbejder, der ønskes udført og en præcis anvisning på, hvilke udgifter der ønskes støtte til.

Der skal endvidere oplyses om de anslæde samlede udgifter, gerne underskrevet af et konkret tilbud, samt finansieringen heraf.

Ved meddelelse om tilskud vil dette i de fleste tilfælde blive givet som en procentdel af de samlede udgifter, maksimeret ved et bestemt beløb, samt en angivelse af en seneste frist for arbejdets udførelse og regnskabsafslæggelse.

Bygningsfredningsrådet forventer at holde to årlige møder i henholdsvis marts og oktober.

P. d. v.

J Y.
Jens Brusgaard Nielsen
fuldmægtig

SBI information

FRA STATENS BYGGEFORSKNINGSINSTITUT

MARTS 1991

ERHALDENS BYGGELEJESEN
DANMARKSKRAFTS EFS
HAUSNER PLADS 2B
1127 KØBENHAVN K

Ved henvendelse, husk abonnementsnummer

SBI information orienterer krit om nye forskningsprojekter, udviklingsresultater og aktuelle SBI-publikationer, som led i byggeaktørens interesser på at øpe dansk byggeris kvalitet, produktivitet og konkurrenceevne.

SBI information udsendes mindst 4 gange årligt. Neste nummer udkommer maj 1991. Bladet kan fåt kopieres med kildeangivelse.

SBI information udgives af
STATENS BYGGEFORSKNINGSINSTITUT
Postboks 119, 2970 Hørsholm.
Telefon 42 86 55 33. Telefax 42 86 75 35.
Besøgsadresse: Dr. Niergaards Vej 15.
Redaktion: Hans Jørgen Larsen, Johannes
Brienc, Pia Dyregård og Jens Østergaard
(ansvarshavende).

Tryk: Dya Bogenk og Offset, Glostrup.
Oplag: 11.000. ISSN 0904-3373

BYGGERIETS KVALITETSMÅLESTATION

Byggeriets Kvalitetsmålestasjon udvikler metoder og udstyr til bygningundersøgelser, som stilles til rådighed for byggeriets parter, især rådgivende ingeniører, praktiserende arkitekter og boliginspektører. Aktivitetene retter sig især mod mindre eller mellemstore virksomheder, for hvem det ofte er økonomisk uoversigtsligt at anskaffe det formidte udstyr til detaljeret vurdering af bygninger. Når det drøfes sig om særligt kostbart udstyr, kan Kvalitetsmålestasjonens faciliteter også være attraktiv for større virksomheder.

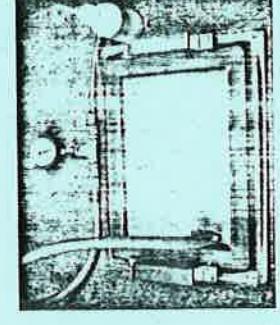
Byggeriets Kvalitetsmålestasjon er oprettet af Statens Byggeforskningsinstitut (SBI) i 1987, og i 1990 blev undersøgelsområderne udvidet som følge af udbygget samarbejde med Beton- og Konstruktionsinstitutet (BKI) og Dansk Teknologisk Institut (DTI). Kvalitetsmålestationens sekretariat er placeret på Statens Byggeforskningsinstitut.

Byggeriets Kvalitetsmålestations hovedaktivitet er feltmålinger på bygninger i lang, eventuelt suppleret med undersøgelser udført på SBI's, BKI's og DTI's laboratorier. Byggeriets Kvalitetsmålestasjon kan enten gennemføre undersøgelser selvständigt eller

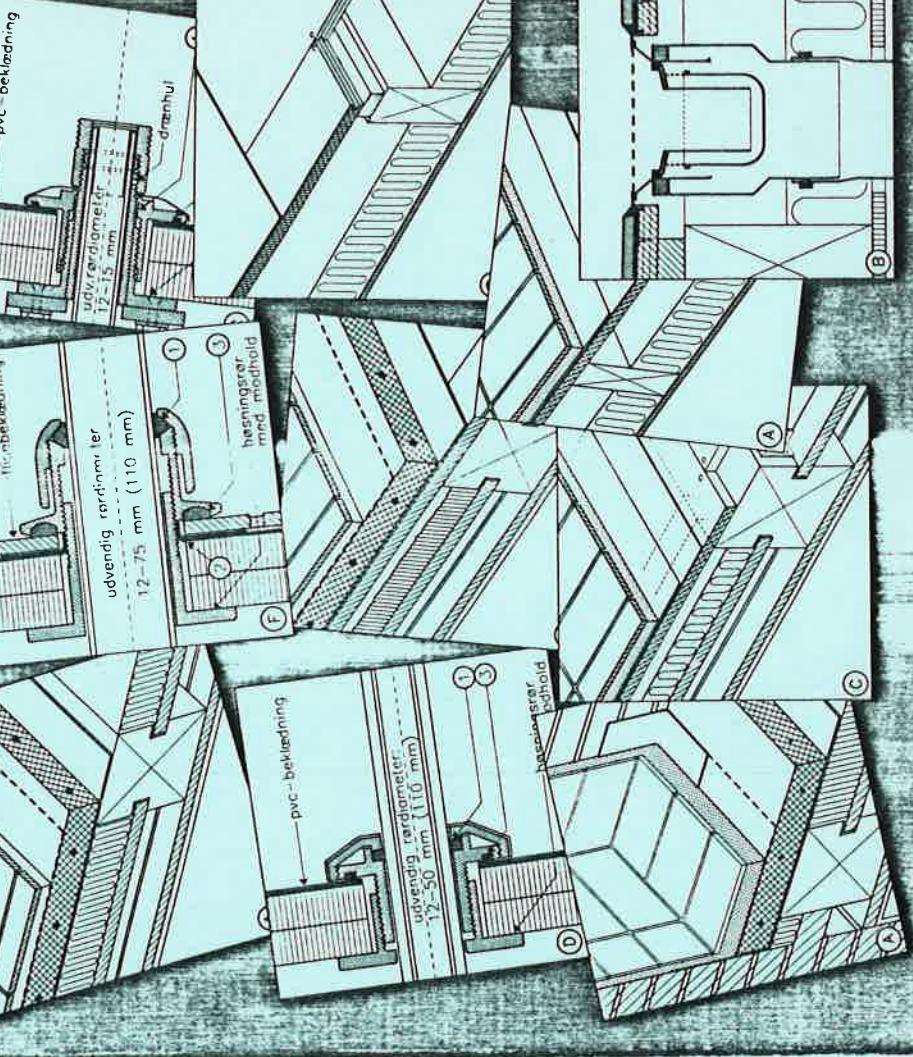
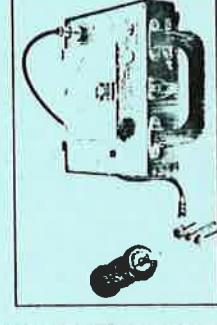
tilsvarende teknikken anvendes til undersøgelser af utilægsgængt hullum overalt, hvor der er mulighed for at indføre en sondé med ca. 1 cm i diameter.



Vakuumkammeret (eller sugerlassen) anvendes til at undersøge vændtæthed i de øverste lag af færdige gulvbelægninger.



Elektrisk modstandsmåler. Apparatet bruges til måling af fugt i træ og ikkebærende pladematerialer.



Henover kan nævnes: Kapacitmåling, vo-lværmethode med maling med varme-iridsanemometer samt en række andre måle-metoder, som beskrives i SBI-anvisning 170.

Cirkulation	Sej

45

Sendes utenfor
Mødtogen
berører porten

Ufrakket
sværatænde

JEG ER SBI-ABONNENT NR. _____

NAVN _____
STILLING _____
ADRESSE _____

SBI-publikationer

Postboks 119
2970 Hørsholm

EVT. GENNEM BOGHANDLER

temehunner

Dette temehunner præsenterer et udsnit af SBI-publikationer med anvisninger på konstruktioner, materialer og teknikker til etablering af dærværslaser og dærværsstationer samt vand- og affløbsinstallationer.

Bilag 3 a

Til:

Se udsendelsesliste
på bagsiden.

PKo/LiN 30047

43837 - 8. april 1986

GTO's krav til vægge og gulve i våde rum.

GTO har i brev nr. 5104 af 31. august 1979 meddelt de rådgivende firmaer - der arbejder for GTO med projektering af husbygningsopgaver - at GTO på baggrund af negative erfaringer med bl.a. pladebeklædte badeværelsesvægge, havde ændret projekteringspraksis og herefter ville anvende mineralske materialer til vægge og ./. gulve i våde rum overalt, hvor det var gennemførligt. - Kopi af ovennævnte brev vedlægges.

Siden har man forsøgsvis i et par boligbebyggelser anvendt malet pudslag på gulve og malet glasvæv på letbetonvægge i badeværelser. Man blev tilskyndet hertil af økonomiske hensyn og af bygherrernes og kommunens ønske om andre brugsværdier end høj finish i badeværelserne.

Efter at forsøget nu har varet et par år, må det konstateres, at det ikke er muligt at få "spareløsningen" udført ordentligt, og at hverken de oprindelige kommunale initiativtagere eller teknikerne har sympati for den. GTO har derfor besluttet at vende tilbage til den projekteringspraksis, der er beskrevet i brevet af 31. august 1979.

De rådgivende firmaer bedes sørge for at projekter, der foreligger eller er under udførelse, ændres eller færdiggøres i overensstemmelse med denne beslutning i den udstrækning det kan ske, uden at påføre byggeriet mer udgifter eller forsinkelser på grund af indgreb i de allerede foretagne dispositioner.

Med venlig hilsen



Per Koch
afdelingsarkitekt

Bilag



GRØNLANDS TEKNISKE ORGANISATION
DIREKTORATET

KOPI

Deres ref.

GTO-ref.

Sag nr.

Brev nr. og dato

PKo/BA

30047

51504 - 31. aug. 1979

Vedr.: Konstruktioner og materialer til gulve og vægge i våde rum.

GTO har i 1978 udført nogle indledende undersøgelser af badeværelser i etagehuse, efter at boligforvaltningen i Godthåb havde gjort opmærksom på en række tilfælde af alvorlige fugtskader forårsaget af indtrængende vand i vægkonstruktionerne og i nogle tilfælde i gulvene.

De nævnte undersøgelser har vist, at der også andre steder er problemer med lette badeværelsесvægge med træskelet og med gulve, især hvor der er anvendt polyurethanbelægning.

GTO har på denne baggrund ændret projekteringspraksis således, at der overalt, hvor det er gennemførligt, anvendes mineralske materialer. Til væggene, normalt gasbetonplader med flisebeklædning, og til gulvene beton med klinker eller mosaikfliser. Desuden er der iværksat en planlægning og projektering med henblik på istandsættelse af skadede badeværelser og en forebyggende vedligeholdelse af de truede.

De nævnte problemer er drøftet internt i GTO, bl.a. i lyset af fremkomsten af nye materialer og konstruktioner til våde rum. GTO ønsker herefter at gøre de projekterende firmaer, der arbejder for direktoratet opmærksom på, at der må stilles særlige krav til vådrums-konstruktioner, og i den forbindelse især, at boligministeriets godkendelse af konstruktioner og materialer ikke kan anses for tilstrækkelig dokumentation for deres egnethed i Grønland. Hvor det er nødvendigt at anvende organiske materialer, f.eks. træbjælkelag og træskeletvægge i badeværelser og andre våde rum, må disse konstruktioner projekteres meget omhyggeligt, og beklædninger, fugleløsninger og placering af installationer vælges således, at der opnås fuld sikkerhed for funktionsdygtighed under de udførelsesmæssige og anvendelsesmæssige forhold, der gælder i Grønland.

Resultaterne af de omtalte undersøgelser og en sideløbende forsøgsrække med istandsættelse af typiske skader vil danne grundlaget for en rapport, der vil blive tilsendt Dem til orientering.

P.D.V.

E.B.

Fer Koch
Fer Koch
afdelingsarkitekt

Kopi til: ARK/G/B - IKT - PSA - rådg.afd./GHB - EPG(3)

PKO
7. 8. 79